

## La collection F.C. Flick - Huit tableaux pour réfléchir si on peut continuer comme ça

Germania, 2004

**REGIA:** Heinz Peter Schwerfel  
**FOTOGRAFIA:** Marcel Neumann  
**MUSICA:** Ulrich Lask  
**PRODUZIONE:** Artcore Film /  
Rundfunk Berlin-Brandenburg / ARTE  
Colore, beta, 59', tedesco, inglese



Nato a Colonia, in Germania, nel 1954, **Heinz Peter Schwerfel** è autore di molti film sull'arte contemporanea, critico d'arte e curatore di mostre. Nel 1985 fonda la casa di produzione Artcore Film con uffici a Parigi, Colonia e Berlino. Ha realizzato numerosi documentari su artisti come Jeff Koons, Rebecca Horn, Jannis Kounellis, Bruce Nauman, Bertrand Lavier, Annette Messager, Alex Katz e molti altri.

L'annuncio, nel settembre 2004, dei Musei Nazionali di Berlino di voler esporre per sette anni all'Hamburger Bahnhof Museum la collezione privata di **Friedrich Christian Flick**, ha scatenato non poche polemiche nella capitale tedesca, giacché il proprietario è l'erede di una famiglia di industriali che fornì armi al regime nazista e sfruttò il lavoro di operai russi ridotti in schiavitù. La questione era: questa collezione - che consta di circa 2.500 opere tra dipinti, sculture, fotografie, video ed installazioni di vari artisti del XX secolo quali Marcel Duchamp, Kurt Schwitters, Francis Picabia, Georg Baselitz, Sigmar Polke, Richard Serra, Bruce Nauman e Franz West - ha il diritto di essere esposta? Qual è il rapporto tra arte e morale?

The announcement of the intention of the National Museums of Berlin to exhibit for at least seven years at the Hamburger Bahnhof Museum the private collection of **Friedrich Christian Flick** has elicited controversy in the German capital as the owner is the scion of a family of industrialists who supplied weapons to the Nazis and exploited Russian slave labourers. The question was: does this collection of 2,500 works - paintings, sculptures, photographs, videos and installations by such 20<sup>th</sup>-century artists as Marcel Duchamp, Kurt Schwitters, Francis Picabia, Georg Baselitz, Sigmar Polke, Richard Serra, Bruce Nauman and Franz West - have the right to be displayed? What is the relationship between art and morality?